

名古屋市多文化共生推進プラン実施計画

平成 28 年度事業実績

名 古 屋 市

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
1-1 地域における情報の多言語化				
1	多文化共生施策ウェブサイトの運営	名古屋市が実施する多文化共生施策をはじめとする多文化共生に関する情報を集約したウェブサイトの日本語版、外国語版、やさしい日本語版等を運営し、情報提供を行います。	・名古屋市公式ウェブサイトにて、多文化共生に関する情報を集約した日本語版ページを運営し、情報提供を行なった。 ・国際交流課Facebookページを通じた情報提供を行なった。	観光文化交流局
2	多様な言語・手段による情報提供	名古屋市外国語版ウェブサイト、名古屋生活ガイドをはじめ、名古屋国際センターの情報カウンター、ウェブサイト、ソーシャルメディア、ラジオ放送、エスニックメディア等を活用した情報提供を行います。	・多言語情報発信ガイドラインに基づき、外国人市民向け文書の翻訳を行なった。翻訳数：4局・1区延べ62件 ・市外国語版ウェブサイトアクセス数163,084件 ・名古屋生活ガイド増刷数5,900冊 ・名古屋生活ガイドネパール語版を作成、1,000冊 <名古屋国際センター> ・情報カウンター来場者数15,908人、情報提供数14,242件 ・ウェブサイトアクセス数3,446,457件 ・ラジオ放送回数52回 ・ニッケニュース発行部数隔月10,000万部 ・子ども版ニッケニュース年2回各68,500部 ・ナゴヤカレンダー（英語）発行部数6,000部 ・ナゴヤカレンダー（ポルトガル語）発行部数4,000部 ・メールマガジン配信件数39,411件	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
3	市政ガイダンスの実施	市職員等が、通訳を伴い、外国人市民を対象に市税・教育・福祉・健康・防災などの市政に関する説明会を行います。また、外国人市民のニーズに合った実施方法や制度の周知方法等を検討し、利用の促進を図ります。	【合計】 開催回数：26回 参加者計：1,031名（日本人含む） 【外国人技能実習生・就労者対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年4月7日～平成29年1月17日（計9回） 場 所：スキルウェイ協同組合 参加者：96名 【外国人技能実習生・就労者対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年5月31日～平成29年1月16日（計6回） 場 所：協同組合クリエイティブヒット研修センター 参加者：82名 【日本語教室学習者対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年6月10日 場 所：みなみ文化日本語教室 参加者：40名 【日本語学校学生対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年6月15日 場 所：外語学院アドバンスアカデミー 参加者：112名 【県営住宅入居者対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年7月25日～平成28年11月25日（計3回） 場 所：愛知県住宅供給公社 参加者：49名 （次ページに続く）	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
3	市政ガイダンスの実施	市職員等が、通訳を伴い、外国人市民を対象に市税・教育・福祉・健康・防災などの市政に関する説明会を行います。また、外国人市民のニーズに合った実施方法や制度の周知方法等を検討し、利用の促進を図ります。	【みなと国際交流のつどい参加者対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年8月27日 場 所：九番団地 参加者：163名 【みなと国際交流のつどい参加者対象の防災啓発展示会】 開催日：平成28年8月27日 場 所：九番団地 参加者：300名（日本人含む） 【外国人留学生大交流会in名古屋参加者対象のごみ・資源の分別説明会】 開催日：平成28年9月10日 場 所：名古屋国際センター 参加者：100名 【日本語学校学生対象のごみ・資源の分別及び防火・防犯説明会】 開催日：平成28年10月25日 場 所：名古屋経営会計専門学校日本語科 参加者：53名 【団体交流会参加者対象の第2次多文化共生推進プラン説明会】 開催日：平成29年1月14日 場 所：名古屋国際センター 参加者：24名 【平成29年度小学校入学児童とその保護者に対する就学ガイダンス】 開催日：平成29年2月9日 場 所：港西保育園 参加者：12人	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
4	「やさしい日本語」を使った情報提供	日本語が不自由な外国人市民にもわかりやすい「やさしい日本語」の使用を広げるため、「やさしい日本語ガイドライン」を作成し、研修を実施するなどして、庁内および関係機関に対して普及します。	・行政職員等を対象に「やさしい日本語」の概要を理解するとともに、日常的に使用できるようになるための実践的な講座を実施した。 - 開催日：8月5日、9日、17日、19日 - 参加者数：延べ143人 ・市公式ウェブサイト「やさしい日本語」ページを作成した。 - アクセス数：述べ2,224件（1月の開設から3月まで）	観光文化交流局
5	多言語での相談の実施	外国人市民を対象とした各種相談を多言語で行います。 ・海外児童生徒教育相談・外国人市政相談 ・トリオホンによる相談・外国人法律相談 ・外国人税務相談・外国人こころの相談 ・外国人健康相談・行政書士による相談会 ・外国人こころの相談ピアサポート事業 ・子どもと保護者のための総合相談会 ・外国人の子どもと保護者のための進路ガイダンス	・海外児童生徒教育相談：394件 ・外国人行政相談：1,218件 ・外国人法律相談：202件 ・外国人税務相談：62件 ・外国人こころの相談：552件 ・ピアサポートサロン：延べ40名 ・外国人健康相談：延べ86名 ・外国人の「心」と「からだ」総合相談会：49名 ・外国人の子どもと保護者のための進路ガイダンス：145名 ・外国人生活相談出張サービス：22名	観光文化交流局
6	行政情報の翻訳、語学ボランティア派遣	各局区室において、行政文書の翻訳や多言語版パンフレット作成を行います。 名古屋国際センターにおいて、外国人市民が日本語でのサポートを必要とする生活場面や国際交流イベントに語学ボランティアを派遣します。	・行政文書の翻訳件数：173件 ・多言語版パンフレット：158種類（平成29年3月31日現在） ・ボランティア登録者数：17言語389名（平成29年3月31日現在） ・語学ボランティア派遣人数：延べ活動人数169名、98件	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
7	区役所窓口への通訳の配置	区役所窓口に中国語とフィリピン語（中区）およびポルトガル語（港区）の通訳を配置し、言語の違いによる窓口での外国人市民の不便さを解消します。	【中区】 - 中国語 毎週水曜（9時～17時） 合計246件（通訳238件、翻訳8件） - フィリピン語 毎週火曜（13時～17時） 合計68件（通訳63件、翻訳5件） 【港区】 - ポルトガル語 日曜開庁日、毎週月曜・木曜（9時～正午） 通訳件数：1,381件	中区 港区
8	国民健康保険制度概要及び会話文の翻訳	ネパール語の国民健康保険制度案内の会話文と制度概要の翻訳文を作成し、制度への理解の浸透を図ります。	- 国民健康保険制度概要（ベトナム語を追加作成） - 国民健康保険制度案内の会話文（ベトナム語を追加作成）	中村区

※事業番号8は「実施計画」に記載されていない多文化共生推進事業

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
1-2 日本語及び日本社会に関する学習支援				
1	日本語教室「N I C日本語の会」の運営	ボランティアの運営協力のもと、日本語を母語としない外国人市民を対象に、日常生活で必要となる基本的な日本語の習得と生活情報を提供するため、外国人市民向け日本語教室を開催します。	開催日：第1期 5月15日～7月24日 第2期 9月18日～11月27日 第3期 1月15日～3月26日 参加者数：延べ4,618人	観光文化交流局
2	「子ども日本語教室」の開催	ボランティアの運営協力のもと、日本語を母語としない6歳から15歳の子どもの対象に、学校や生活で役立つ日本語の学習をするための日本語教室を開催します。また、夏休み期間には「夏休み子ども日本語教室」を開催します。	- 子ども日本語教室 開催日：第1期 5月15日～7月17日 第2期 9月18日～11月27日 第3期 1月15日～3月26日 参加者数：延べ1,407人 - 夏休み子ども日本語教室 開催日：7月24日～8月31日（8月14日、24日を除く） 参加者数：延べ386人	観光文化交流局
3	「日本語教育相談センター」の運営	日本語指導が必要な児童生徒の学校への受け入れを円滑にすすめ、学校生活への早期適応を図るため、児童生徒、その保護者のための就学相談、在籍校に対する翻訳・通訳派遣を行います。	- 児童生徒、保護者、学校からの相談に対応 相談件数：237件 - ポルトガル語、スペイン語、中国語、フィリピン語、ハンガルの翻訳依頼や通訳派遣に対応 翻訳件数：2,057件 通訳派遣数：128件	教育委員会
4	「初期日本語集中教室」「日本語通級指導教室」の運営	日本語が全くできない児童生徒に基本的な日本語を指導する「初期日本語集中教室」、生活言語をある程度わかっている教科学習に支障をきたしている児童生徒に学習言語を指導する「日本語通級指導教室」を運営し、地域性を配慮して充実させます。	初期日本語集中教室：教室数2、通級者数80人 日本語通級指導教室：教室数16、通級者数76人	教育委員会
5	外国人児童・生徒サポーター養成研修	教育関係者、ボランティア、通訳、相談員等の関係者を対象として、外国人児童生徒を支援するために必要な知識や心構えを学ぶ講座を実施します。	入門編：6月12日・6月26日・7月10日 参加者数：延べ94人 実践編：10月29日・11月26日・12月24日 参加者数：延べ116人	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
6	日本語ボランティア研修・シンポジウムの開催	日本語学習支援、多文化共生の担い手を育成するため、講演や講習等の日本語ボランティア研修を実施します。また、ボランティアや関係者の情報交換とネットワーク構築を図るためシンポジウムを開催し、市民へ日本語ボランティア活動を広めます。	・日本語ボランティア研修 開催日：4月9日、5月14日、6月11日、7月9日、9月10日、10月8日、1月14日、2月11日、3月11日 参加者：延べ397名 ・日本語ボランティアシンポジウム 開催日：12月3日 参加者：187名	観光文化交流局
7	「みなみ文化日本語教室」の開催	名古屋市南部地域に居住する中国残留孤児及びその関係家族の中国帰国者並びに日本語を母国語としない人で、日本語並びに日本文化を学ぶ意欲を持つ人を対象に、南生涯学習センターにおいて、「みなみ文化日本語教室」を開催します。	平成28年4月～平成29年3月 毎週金曜日18:30～20:30 49回開催 参加者 男性454人 女性656人 合計1,110人	南区

※事業番号7は「実施計画」に記載されていない多文化共生推進事業

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
1-3 防災				
1	外国人防災啓発事業	外国人市民に対して、防災や災害についての基本的な知識を提供する講座等を開催します。また、名古屋市港防災センターにおいて防災講話を実施します。	【防災サロン in NIC日本語の会】 開催日：1月8日 参加者数：96名 【外国人防災サロン】 開催日：3月5日 参加者数：73名 【なごや市民総ぐるみ防災訓練】 開催日：9月4日 参加者数：38名 【防災出前講座】 開催日：6月12日、6月30日、12月13日 参加者数：106名 【緑区防災フェスタ2016】 開催日：11月12日 参加者数：210名 【防災フェスタ 2016 in ひがし】 開催日：2月11日 参加者数：48名 【あそぼうさいまなぼうさい】 開催日：3月12日 参加者数：362名 【みどり多文化交流会】 開催日：3月19日 参加者数：34名 その他、中村区災害ボランティアセンター立上訓練(2名)、災害ボランティアセンター設置・運営合同研修(2名) 【港防災センター】 ・外国人来館者：2,686名 ・外国人への防災教室：84名(4回) ・外国語案内の整備：英語案内 ・外国人へのやさしい日本語の案内掲示	防災危機管理局 観光文化交流局 港区

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
2	外国人市民の防災 訓練参加促進事業	名古屋市が毎年実施する防災訓練に、名古屋国際センターに登録している災害語学ボランティアと外国人市民が参加します。また、港区の九番団地に居住する外国人市民を対象とする防災訓練等を実施します。	【なごや市民総ぐるみ防災訓練】 開催日：9月4日 参加者数：38名 【九番団地自主防災訓練】 開催日：3月11日（土）参加者：20名 ・津波避難訓練 ・自助力向上啓発 ・応急手当要領 ・初期消火訓練	観光文化交流局 港区 消防局
3	「防災ノート」の 外国語版の作成	一人一人が地震、津波、台風、大雨等の災害から自分の命を守ることができるように学習する「防災ノート」の外国語版（6言語）を作成し、市立学校・幼稚園における防災教育に活用します。	【なごやっ子防災ノート】 小学1～3年生用・小学4～6年生用、中学生用 英語版・韓国語版・中国語版・フィリピン語版・スペイン語版・ポルトガル語版 電子配信	教育委員会
4	外国公館との連携	災害発生時に、外国人市民が一時避難や帰国の相談をしたり、避難や医療の支援、安否確認などの生活支援を受けたりすることができるように、外国人市民の信頼が高い外国公館へ災害情報を提供するとともに、外国公館からの問合せに対応します。	外国公館へ災害情報を提供 提供日：8月2日	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針1 コミュニケーション支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
5	災害語学ボランティア制度の管理運営	災害語学ボランティア制度を運営し、災害時には区役所等にボランティアを派遣します。ボランティア研修を実施し、ボランティア同士のネットワーク形成を促進します。また、外国語を母語とするボランティアを積極的に募集し、外国人市民コミュニティとの連携を広めます。	災害語学ボランティア登録者数：20言語277名 (平成29年3月31日現在) 防災各種研修参加 災害語学ボランティア数：延べ78名 ・災害語学ボランティア研修(年3回) 開催日：7月23日、10月13日、11月5日 参加者数：延べ43名 ・南区総合防災訓練 開催日：9月4日 参加者数：14名 ・災害時外国人支援ボランティア研修 開催日：2月18日 参加者数：21名	観光文化交流局
6	多様な手段による災害情報の提供	避難等に関する情報の定型文を用意したり、「災害時多言語情報作成ツール」を活用したりするなどして、災害時に、ウェブサイト、ソーシャルメディア等の多様な手段によって多言語での災害情報を迅速に提供します。また、やさしい日本語による情報提供を行います。	名古屋国際センターウェブサイトで多言語及びやさしい日本語で災害情報を提供 提供日：8月2日	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
2-1 居住				
1	民間賃貸住宅等の 情報提供	外国人市民が円滑に住居を見つけ、入居できるように、栄地下街「住まいの窓口」において外国人市民の入居を受け入れている民間賃貸住宅などの情報提供を行います。	外国人市民が円滑に住居を見つけ、入居できるように、栄地下街「住まいの窓口」において外国人市民の入居を受け入れている民間賃貸住宅などの情報提供を行いました。	住宅都市局
2	市営住宅管理事務所等での情報提供	外国人市民が市営住宅に居住する上での生活マナーや必要な情報の周知を図るため、「市営住宅使用のしおり」の外国語版（5言語）を配布します。また、管理事務所等において、外国人市民の市営住宅への入居相談を行います。	「市営住宅使用のしおり」の外国語版の配付及び相談の実施	住宅都市局
2-2 教育				
1	<再掲> 「日本語教育相談センター」の運営	日本語指導が必要な児童生徒の学校への受け入れを円滑にすすめ、学校生活への早期適応を図るため、児童生徒、その保護者のための就学相談、在籍校に対する翻訳・通訳派遣を行います。	・児童生徒、保護者、学校からの相談に対応 相談件数：237件 ・ポルトガル語、スペイン語、中国語、フィリピン語、ハンガルの翻訳依頼や通訳派遣に対応 翻訳件数：2,057件 通訳派遣数：128件	教育委員会
2	<再掲> 「初期日本語集中教室」「日本語通級指導教室」の運営	日本語が全くできない児童生徒に基本的な日本語を指導する「初期日本語集中教室」、生活言語をある程度わかっている教科学習に支障をきたしている児童生徒に学習言語を指導する「日本語通級指導教室」を運営し、地域性を配慮して充実させます。	初期日本語集中教室：教室数2、通級者数80人 日本語通級指導教室：教室数16、通級者数76人	教育委員会
3	日本語指導講師の派遣	日本語指導が必要な児童生徒の早期の学校生活への適応を図るため、日本語指導が必要な児童生徒が多数在籍する小中学校に非常勤講師を派遣します。	派遣校の数：延べ62校	教育委員会

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
4	母語学習協力員の配置	日本語指導が必要な児童生徒が特に多く在籍する小中学校へ、児童生徒の母語と日本語のバイリンガルである母語学習協力員を配置します。	母語学習協力員：28名を配置 東区（中国語）、北区（フィリピン語・中国語）、中区（フィリピン語）、中川区（ポルトガル語）、港区（ポルトガル語、中国語）、南区（ポルトガル語・中国語）、緑区（ポルトガル語・中国語）、名東区（中国語）	教育委員会
5	<再掲> 「子ども日本語教室」の開催	ボランティアの運営協力のもと、日本語を母語としない6歳から15歳の子どもを対象に、学校や生活で役立つ日本語の学習をするための日本語教室を開催します。また、夏休み期間には「夏休み子ども日本語教室」を開催します。	・子ども日本語教室 開催日：第1期 5月15日～7月17日 第2期 9月18日～11月27日 第3期 1月15日～3月26日 参加者数：延べ1,407人 ・夏休み子ども日本語教室 開催日：7月24日～8月31日（8月14日、24日を除く） 参加者数：延べ386人	観光文化交流局
6	日本語指導を必要とする児童生徒指導法講座	日本語指導を必要とする児童生徒の教育に必要な知識や技能の習得を目的として、小学校、中学校、高等学校の教諭・常勤講師を対象に、講座を開催します。	日本語指導の専門講師による講義及び演習 中国語、フィリピン語、ポルトガル語の言語グループによる実践報告と指導法の協議 開催日 6月28日、8月9日、11月22日 参加人数 81人	教育委員会
7	<再掲> 外国人児童・生徒サポーター養成研修	教育関係者、ボランティア、通訳、相談員等の関係者を対象として、外国人児童生徒を支援するために必要な知識や心構えを学ぶ講座を実施します。	入門編：6月12日・6月26日・7月10日 参加者数：延べ94人 実践編：10月29日・11月26日・12月24日 参加者数：延べ116人	観光文化交流局
8	不就学児童状況把握	「入学のご案内」を送付したが、入学を申請しなかった保護者に対して、3月に再度入学の案内を行うとともに、就学の見込等の意向を調査します。また、市立小中学校に就学していない児童生徒の現状把握に努め、就学の支援を検討します。	入学案内を送付した保護者のうち市立小学校へ入学をしなかった保護者に対して、再度入学案内を行うとともに就学の見込み等を調査	教育委員会

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
9	入学のご案内及び 就学援助のお知らせ の外国語版の作成	小学校入学年齢前年に送付する「入学のご案内」の 外国語版（6言語）を作成し送付します。 在籍している児童生徒に対して就学援助について のお知らせの外国語版（6言語）を作成し、配布しま す。	平成29年度小学校新入学年齢の保護者に対し「入 学のご案内」の送付を実施（H28. 8） 言語：中国語、ポルトガル語、英語、フィリピン 語、ハングル、スペイン語 送付数：477枚 在籍している児童生徒に対して就学援助について のお知らせの外国語版を作成し、配布 就学援助の申請書に不備があった場合に、外国語の 返戻文書を作成し、配布 言語：中国語、ポルトガル語、英語、フィリピン 語、ハングル、スペイン語	教育委員会
10	外国人の子どもと 保護者のための進 路ガイダンス	外国人の子どもと保護者を対象に、中学卒業後の進 路についての情報提供と相談に対応するガイダンス を、教育委員会、学校等の関係団体の協力のもとに 実施します。	開催日：8月7日 参加者：145名	観光文化交流局 教育委員会

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
2-3 労働環境				
1	「外国人労働者の適正雇用と日本社会への適応を促進するための憲章」の普及	外国人市民の雇用について、企業での取り組みを促進するため、愛知県・岐阜県・三重県等とともに企業向けのセミナーを開催します。また、名古屋市独自のセミナー開催を検討します。	「外国人の雇用を考えるセミナー」（主催:名古屋市・愛知県） 開催日：1月12日 場所：名古屋国際センター 参加者数：170名 「グローバル時代の人材活用と企業経営」（主催：三重県、四日市市 共催：名古屋市ほか） 開催日：1月26日 場所：四日市商工会議所（四日市市） 参加者数：80名	～27 観光文化交流局 28～ 市民経済局
2	外国人留学生就職フェアの開催	留学生の円滑・適正な日本企業への就職を支援するために、愛知労働局、名古屋中公共職業安定所、名古屋外国人雇用サービスセンターと連携し、留学生を対象とした合同就職説明会を開催します。	【第1回】 開催日：8月1日 場所：ウインクあいち 7階展示場 参加人数：173人 【第2回】 開催日：10月12日 場所：ウインクあいち 6階展示場 参加人数：102人	観光文化交流局
3	留学生のための就職活動支援セミナー	日本での就職を希望する愛知県内の大学に在学する留学生とその配偶者を対象に、面接試験対策等の就職活動に役立つセミナーを開催します。	開催日：10月12日、2月25日 参加人数：延べ22人	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
2-4 保健・医療・福祉				
1	多言語での健康情報等の作成	国民健康保険、エイズ予防、介護保険制度等、保健・医療・福祉に関するパンフレットを多言語で作成し、配布・周知します。また、多言語版の母子健康手帳を交付します。	・外国語版「国保のてびき」 国民健康保険加入者向けパンフレット（英語、中国語、ハングル、ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、ベトナム語）を作成し、各区役所、支所にて配布。 ・エイズ予防リーフレット エイズ予防リーフレット（英語、中国語、ハングル、スペイン語、ポルトガル語、フィリピン語）を作成し、国際センター等に配置。 ・外国語版介護保険制度パンフレット 27年度に作成したパンフレット（英語、中国語、ハングル、スペイン語、ポルトガル語）を各区役所、支所等にて配布。 ・外国語版母子健康手帳の交付（英語版416冊、中国語版135冊、ハングル語版17冊、スペイン語版18冊、ポルトガル語版49冊）	健康福祉局 子ども青少年局
2	あいち医療通訳システム	医療関係機関に通訳派遣・電話通訳・文書翻訳を行う「あいち医療通訳システム推進協議会」に参加します。また、市立病院への「あいち医療通訳システム」の導入を進めます。	医療関係機関に通訳派遣・電話通訳・文書翻訳を行う「あいち医療通訳システム推進協議会」に参加。 ・名古屋市居住者利用実績 通訳派遣：534件、電話通訳：172件、翻訳：14件 （英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、ハングル（電話通訳のみ）） ・市立病院利用実績 通訳派遣：3件、翻訳3件	観光文化交流局 病院局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
3	基本的医療情報の 多言語化	市立病院において、必要に応じて多言語の問診票を用意します。また、市立病院における会議で「医療機関等外国人対応マニュアル」の周知を図り、利用を促進します。	• 必要に応じて、問診票を配布 • 局内会議において「医療機関等外国人対応マニュアル」の周知を図った。	病院局
4	外国人こころの相談ピアサポート事業	外国人市民の精神的支えとなるよう、母国語で悩みを共有し、仲間作りにつながるサロンを開催します。また、サロンの一層の活用に向けて内容の充実を図ります。	ピアサポートサロン 開催日：4月10日、9月18日、11月13日、1月22日 参加者数：延べ40名	観光文化交流局
5	通訳の派遣および配置	保健所における外国人結核患者の支援や、区役所等での外国人女性のDVや児童虐待などの相談を行うため通訳を派遣します。また、外国人乳幼児が多い保育所において、その保護者と保育士とのコミュニケーションを円滑にするため、通訳を配置します。	【外国人結核患者の支援】 服薬支援のため、保健師の家庭訪問時等に通訳ボランティアを派遣。 派遣回数：実5回、延13回 内訳：タガログ語13回 【女性及び児童の相談援助への通訳の派遣】 派遣回数11回	健康福祉局 子ども青少年局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針2 生活支援

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
6	外国人ママの子育て教室	子育て中の外国人ママが、不安や困難を乗り越え日本で安心して子育てができるよう、また、外国人ママ同士のつながりができるよう、育児の基本やポイントなど健康生活全般について説明する「外国人ママの子育て教室」を開催します。	「外国人ママの子育て教室（マミーズクラス）」を年6回実施。助産師による妊娠・出産に対する衛生教育。管理栄養士による試食付き離乳食講話。国際センター職員をまじえた交流会の実施。 日時：平成28年5月30日、7月4日、9月15日、11月7日、平成29年1月30日、3月6日 場所：中保健所 32組35名	中区
7	外国人結核健診	病気の早期発見、予防、制度の周知啓発等を目的とした無料健康相談会において、結核健診を実施し、結核に関する知識の普及啓発および結核患者の早期発見を行います。 （名古屋市、名古屋国際センター、NPOの3者共催）	無料健康相談会において、結核健診を実施。	健康福祉局

※事業番号7は「実施計画」に記載されていない多文化共生推進事業

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
3-1 地域社会に対する意識啓発				
1	地域の国際化セミナー	多文化共生社会の形成促進を図るため、市民、行政・教育関係者、NPO等を対象に、その具体的な方策を探るセミナーを開催します。また、意見交換の場を設ける等、参加者が発言しやすい運営方法を検討します。	約7万人もの外国人が暮らす名古屋市が誰もが活躍することのできる「国際都市・ナゴヤ」になることをめざして、その多様性をどのように活かしていくことができるかについて基調講演とパネルディスカッションを通して考えた。 開催日：1月29日 参加者数：104人	観光文化交流局
2	名古屋国際センターの運営	市民への広報及び情報提供、市民レベルの相互理解の促進を目的として名古屋国際センターを運営します。また、名古屋国際センターが多文化共生社会の実現に向けた拠点となるように、事業内容の更なる充実を図るとともに、名古屋国際センターのPRに努めます。	名古屋国際センターにおいて、国際交流・国際協力を始めとした地域の国際化推進のための情報提供や相談事業、国際理解や多文化共生に関する講座等を開催した。入館者数：47,538名	観光文化交流局
3	図書館における情報提供	外国語による図書や文化を紹介した本等の外国に関連する資料の収集・配架を進めます。また、図書館に多文化共生コーナーを設置します。	外国語関連図書資料数 26,446冊	教育委員会
4	多文化共生まちづくり事業	地域の関係団体、区役所と協力して、日本人市民と外国人市民が地域において交流を図るとともに、外国人市民向けの生活情報の提供や相談会等を行うイベントを開催します。	・みなと国際交流のつどい 開催日：8月27日 参加者数：580名 ・みどり多文化交流会 開催日：3月19日 参加者数：231名 ・その他、中区主催の「中区安心・安全・快適なまちづくり事業」において、多文化共生啓発ブースの企画・出展を行った。参加者数：77名。	観光文化交流局

＜名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート＞

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
5	外国人との共生と 交流のまちづくり 事業	日本人住民と外国人住民の共生と交流を図るため、 バスケットボール大会等の交流イベントを実施する とともに、広報物の発行など外国人住民の生活に必 要な情報提供を行います。	・外国人住民向け広報物を発行した。 （英・中国・フィリピン語併記、630部） ・外国人住民向けの啓発・イベントチラシを区役所 2階に集約し、情報提供を行った。 ・バスケットボール3by3大会開催 開催日:7月18日 場所:池田公園 参加者数:57名 ・多文化共生交流会開催 開催日:1月27日 場所:中区役所 参加者数:27名 ・フィリピン人相談・説明会 開催日:12月3、4日 参加者:415人 ・中区安心・安全・快適なまちづくり大会へブース 出展 開催日:10月29日 ブース来場者:147人	中区

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
6	港区多文化共生推進協議会の設置	区内の地域住民、教育関係機関、行政機関等で構成される協議会において、情報共有や連絡調整を行います。また、サッカー教室、就学ガイダンス等の事業を実施します。	・協議会の開催 2回 ・ふれあいサッカー広場 日本人児童と外国人児童の小学生を対象に、交流を図るとともに相互理解を深めるものとして、名古屋グランパスのコーチを招いてサッカー教室を開催する。 実施日：1月14日（土） 会場：港サッカー場 参加者：53人 ・外国人のための港区就学ガイダンス 懸念事項となっている外国人児童の就学について、日本の教育制度や学校生活の紹介、区役所での新・編入学手続きについての説明など、就学に関するガイダンスを実施し、港区内に住む外国人の就学率向上を目指すものとして開催。 実施日：2月9日（木） 会場：港西保育園 参加者：12人 ・救急医療情報キット作成・配布 救命救急や災害が発生した場合において、日本語が不自由な外国人が必要な医療情報を正確に伝えるための救急医療情報キットを作成・配布 実施日：8月27日（土） 参加者：128人	港区

＜名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート＞

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
7	多文化交流の推進	外国人市民と日本人市民が自国の歴史や文化を紹介したり、互いの風習を学ぶことなどを通じて、相互の交流を進め、文化の違いを理解しあうための事業を実施します。	○緑区防災フェスタ2016 日時：11月12日（土） 会場：緑区役所講堂及び駐車場等 参加者数：210名 災害時の外国人支援や名古屋国際センターが果たす役割、災害語学ボランティアの活動紹介を目的としたブースを出し、「やさしい日本語」によるクイズなどを行った。	緑区
8	人権セミナー等の実施	なごや人権啓発センター（ソレイユプラザなごや）において、市民を対象とした人権セミナー等を実施します。	・「デジタルコンテンツによる周知・広報」及び「啓発パネル展示」 ・講演と映画の会を開催 演題：『あってはいけない違い なくてはならない個性 ～次世代につなぐ人権のバトン～』 講師：ジェフ・バークランドさん 開催日：5月13日 会場：鯉城ホール 参加者数：297人 ・「多文化共生社会と思いやりの心～異なるものを包みこむ暮らし～」 講師：プリスカ・モロツィさん 開催日：11月12日 会場：ソレイユプラザなごや研修室 参加者数：38名	市民経済局
9	港生涯学習センター主催講座	国籍による文化や習慣の違いを認め合い、共に暮らしやすい社会をつくっていかうとする意識の向上を目指した主催講座を開催します。	【港区多文化共生推進協議会共催】 世界を親子で体感！～体験を通して感じる多文化共生の魅力～ 開催日：7月9日、23日、30日、8月6日、26日 会場：港生涯学習センター 参加者数：延べ53人	港区

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
10	港生涯学習センター主催事業	遊びやお菓子作りなどのブラジルの文化体験を通して、国際理解・国際交流への興味・関心の向上を目指した事業を開催します。（小学生対象）	【港区多文化共生推進協議会共催】 みんなで楽しく国際交流～ブラジルのお菓子を作って、遊ぼう～ 開催日：2月11日 会場：港生涯学習センター 参加者数：14人	港区
11	多文化共生に関する講義の実施	市民や大学等からの要請に応じ、市職員が多文化共生をテーマに講義を行い、市民の多文化共生についての理解を深めます。	中京大学での講義 開催日：7月1日 テーマ：名古屋市の多文化共生施策について 名古屋外国語大学での講義 開催日：11月10日 テーマ：名古屋市の多文化共生施策について	観光文化交流局
12	中国帰国者等地域学習活動促進事業	名古屋市南部地域に居住する中国残留孤児及びその関係家族の中国帰国者等と地域住民が相互に理解を深め合うために、交流事業を行います。	7月1日（金）七夕祭り 9月3日（土）防災体験ツアー 10月22日（土）みなびいふれあいまつり 12月16日（金）クリスマス交流会 2月3日（金）日本語スピーチ体験発表会	南区
13	中生涯学習センター主催事業	多文化共生ボランティア「からふる」とともに、外国の人々と地域の人々が仲良く暮らすための交流の場づくりとして、多文化共生ファミリー支援として交流会を行います。	「食から学ぶ中国の文化」 多文化共生ボランティア「からふる」を講師に、調理実習を通じて交流を行いました。 開催日：11月24日 受講者数：15名	教育委員会

※事業番号11～13は「実施計画」に記載されていない多文化共生推進事業

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
3-2 外国人市民の自立と社会参画				
1	外国人市民懇談会	外国人市民の現状及び課題・ニーズを把握し、名古屋市が実施する多文化共生施策に対する意見を聴取し、施策に反映させるために、外国人市民による懇談会を開催します。	【第1回】 開催日：平成28年7月22日 場所：市公館 テーマ：名古屋市が今後取り組むべき課題について 参加者数：6名 【第2回】 開催日：平成28年11月4日 場所：市公館 テーマ：第2次名古屋市多文化共生推進プラン（素案）について 参加者数：6名 【第3回】 開催日：平成29年2月1日 場所：市公館 テーマ：名古屋の魅力向上と情報発信及び多文化共生の意識啓発について 参加者数：5名	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
2	多文化共生推進モデル事業	各区において地域のニーズを踏まえた多文化共生関連事業を、企画運営に外国人市民が参加して実施します。また、他の区においても事業を拡大していきます。	【市民経済局中央卸売市場本場】 開催日：平成29年2月9日（木） 場 所：東海小学校 テーマ：名古屋市立東海小学校におけるお魚教室 参加者：283人 【中村区】 開催日：平成29年2月12日（日） 場 所：同朋大学 テーマ：ネパールと日本 震災からの復興と若者たちの未来 参加者：24人 【昭和区】 開催日：平成28年11月19日（土） 場 所：港防災センター テーマ：外国人留学生向けの防災教室 参加者：24人 【港区】 テーマ：港区における多文化共生についての情報発信 内容：港区における多文化共生について効果的に情報発信を行うため、港区多文化共生推進協議会の事業などを取材・編集した動画を制作 【港図書館】 開催日：平成28年8月18日（木）、8月20日（土）、8月21日（日） 場 所：港図書館 テーマ：絵本のひろばIN港図書館2016 参加者：225人	観光文化交流局
3	外国人市民への町内会・自治会のしくみ啓発事業	町内会・自治会への加入を促進するため、町内会・自治会の仕組みや活動内容について紹介した「町内会・自治会加入促進チラシ」の外国語版（6言語）を作成し、名古屋国際センターや区役所等において配布します。	英語版は平成27年度作成したものを、その他の言語版は必要に応じ印刷したものを配付。	市民経済局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
4	なごや留学生フレンドシップ事業	留学生を誘致するため、市内大学と連携を図るとともに、奨学金の支給、留学生向けのウェブサイトやパンフレットを作成します。 奨学金を支給する留学生は、親善大使として市民との交流事業や外国人市民懇談会に参加します。	【留学生誘致事業】 PRリーフレット・ポスターの制作及び配布 【留学生に対する生活支援事業】 ・イベントの開催 「外国人留学生大交流会 inなごや」 ・開催日 平成28年9月10日（土） ・参加留学生数 79人（10カ国）	観光文化交流局
5	国際留学生会館の運営	愛知県内の大学等に在学する留学生に宿泊施設を提供します。 留学生を対象に日本文化を紹介する講座を開催し、留学生を講師とする市民を対象とした外国語講座を開催します。また、留学生が愛知県内の学校で母国を紹介し、地域の行事に参加することで、留学生と市民の交流を進めます。	宿泊事業のほか、留学生を対象に日本文化を紹介する講座や就職支援事業、留学生を講師とする市民を対象とした外国語講座を開催する。また、地域の行事に参加し、留学生と市民の交流を促進した。	観光文化交流局
6	留学生のタベの開催	愛知県内の留学生からなる「愛知留学生会」と共催で、留学生が母国の歌・踊り・文化を紹介し、日本人市民との交流を推進するイベントを開催します。	第52回留学生のタベ 開催日：12月10日 参加者数：220名	観光文化交流局
7	留学生の区民まつりへの参加	区内の留学生が地域住民との交流を図り、相互理解を深めるため、区民まつりにおいて、留学生がブース出店を行います。	10月23日開催の区民まつりにおいて、名古屋工業大学国際学生会留学生がブース出店を行い地域住民との交流を図り相互理解を深めました。	昭和区
8	市立大学ウェブサイトや大学概要の英語版作成	市立大学ウェブサイトの英語版を作成し、外国人向けに情報提供するとともに、英語を併記した大学概要を作成・配布します。	英語版ウェブサイトアクセス数 26,429 （対象期間：平成28年4月1日～平成29年3月31日） アクセス数参考元：グーグルアナリティクス 大学概要2016 和英併記 発行部数 1,000部（平成28年7月1日発行）	名古屋市立大学

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
9	外国人研究者・留学生と地域との交流	外国人研究者・留学生を講師として小学校に派遣するなど、地域との交流を通じて、多文化共生の推進と地域の国際化に寄与します。	留学生派遣件数 6月～12月市内小学校のべ8校（29名） 12月10日鶴舞中央図書館（4名）	名古屋市立大学
10	市立大学における留学生の受入・支援	市立大学において各国からの留学生を受入れ、外国人留学生特別指導員(チューター)の配置や宿舍の提供等により支援を行います。	学部留学生 41名 宿舍入居者数 44名（平成28年4月入居状況）	名古屋市立大学
11	市立大学大学院募集要項英語版の発行	市立大学大学院において、外国人研究者獲得をめざすため。	医学研究科、薬学研究科、経済学研究科において英語版募集要項を発行	名古屋市立大学

＜名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート＞

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
12	多文化共生を進める団体交流会	市内を中心に活動する多文化共生団体や行政が互いに顔の見える関係を築き、災害等の非常時はもちろん、平常時から連携・協力していける関係づくりを目的とし、関係団体が意見交換を行う交流会を開催する。	【企画会議】 開催日：平成28年4月18日（火） 場所：名古屋国際センター 内容：今年度の団体交流会の目的・あり方について 参加者数：10団体、16名 【第1回】 開催日：平成28年5月24日（水） 場所：名古屋国際センター 内容：名古屋多文化共生推進プランについて 団体交流会の運営について 参加者数：10団体、14名 【第2回】 開催日：平成28年6月13日（火） 場所：名古屋国際センター 内容：名古屋市の防災に関する取り組みについて 参加者数：19団体、25名 【第3回】 開催日：平成28年7月19日（水） 場所：名古屋国際センター 内容：名古屋市の子どもの教育に関する取り組みについて 参加者数：17団体、25名 （次ページに続く）	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
12	多文化共生を進める団体交流会	市内を中心に活動する多文化共生団体や行政が互いに顔の見える関係を築き、災害等の非常時はもちろん、平常時から連携・協力していける関係づくりを目的とし、関係団体が意見交換を行う交流会を開催する。	【第4回】 開催日：平成28年8月23日（火） 場所：名古屋国際センター 内容：・名古屋市の貧困対策について 参加者数：15団体、21名 【第5回】 開催日：平成28年10月18日（火） 場所：名古屋国際センター 内容：名古屋市の外国人市民への情報伝達の取り組みについて グループワーク 「外国人市民へ何（どの情報）を伝えていくかについて」 「外国人市民への情報伝達の効果的なツール、方法について」 参加者数：16団体、27名 【第6回】 開催日：平成29年1月14日（土） 場所：名古屋国際センター 内容：第2次名古屋市多文化共生推進プラン（案）について 参加者数：15団体、24名	観光文化交流局

<名古屋市多文化共生推進プラン実施計画 進行管理シート>

施策方針3 多文化共生の地域社会づくり

事業 番号	事業名	事業概要	平成28年度事業実績	所管局
13	なごや多文化共生 まちづくり会議	第2次名古屋市多文化共生推進プランの策定に向けて、市民の意見を直接聴き、その結果をプランに反映させる取り組みの一環として、「なごや多文化共生まちづくり会議」を開催する。	第2次名古屋市多文化共生推進プランの策定に向けて、若者の声を聴くため、名古屋市と名古屋市立大学人文社会学部との共催で「名市大なごや多文化共生まちづくり会議」を開催。 開催日：平成28年5月19日（木） 場所：名古屋市立大学 滝子キャンパス 参加者数：32名	名古屋市立大学 観光文化交流局

※事業番号11～13は「実施計画」に記載されていない多文化共生推進事業